

**Turecko-Bilkent Çankaya: Výskum a experimentálny vývoj**

OJ S 12/2018 18/01/2018

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania  
Služby****Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı  
Identifikačné číslo organizácie (IČO): TR8150291462  
Poštová adresa: Üniversiteler Mah. Dumlupınar Bul. 6001. Cad. No.: 9  
Mesto/obec: Bilkent Çankaya Ankara  
Kód NUTS: TR7 Orta Anadolu  
PSČ: 06800  
Štát: Turecko  
Kontaktná osoba: Ozan Beyhan  
E-mail: [ozan.beyhan@saglik.gov.tr](mailto:ozan.beyhan@saglik.gov.tr)  
Telefón: +90 3124718350  
Fax: +90 3124718297  
**Internetová adresa (internetové adresy):**  
Hlavná adresa: [www.proempower-pcp.eu](http://www.proempower-pcp.eu)

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Servicio Murciano de Salud  
Identifikačné číslo organizácie (IČO): ESQ8050008E  
Poštová adresa: C Central 7  
Mesto/obec: Murcia  
Kód NUTS: ES620 Murcia  
PSČ: 30100  
Štát: Španielsko  
Kontaktná osoba: Gorka Sanchez  
E-mail: [gorka.sanchez@carm.es](mailto:gorka.sanchez@carm.es)  
**Internetová adresa (internetové adresy):**  
Hlavná adresa: [www.proempower-pcp.eu](http://www.proempower-pcp.eu)

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Società Regionale per la Sanità (So.Re.Sa) S.p.A.  
Poštová adresa: Complesso Esedra, Centro Direzionale is. F9  
Mesto/obec: Napoli  
Kód NUTS: ITF33 Napoli  
PSČ: 80143  
Štát: Taliansko  
Kontaktná osoba: Direzione Generale  
E-mail: [innovazione@soresa.it](mailto:innovazione@soresa.it)  
Telefón: +39 0812128174  
**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: [www.proempower-pcp.eu](http://www.proempower-pcp.eu)

### **I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Servicos Partilhados do Ministerio da Saude Epe

Identifikačné číslo organizácie (IČO): PT509540716

Poštová adresa: Avenida da República n.º 61

Mesto/obec: Lisboa

Kód NUTS: PT170 Área Metropolitana de Lisboa

PSČ: 1050-189

Štát: Portugalsko

Kontaktná osoba: Diogo Bento Martins

E-mail: [diogo.martins@spms.min-saude.pt](mailto:diogo.martins@spms.min-saude.pt)

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: [www.proempower-pcp.eu](http://www.proempower-pcp.eu)

### **I.2. Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní**

Zákazka zahŕňa spoločné obstarávanie

V prípade spoločného verejného obstarávania zahŕňajúceho rôzne krajiny – platné vnútroštátne právne predpisy v oblasti verejného obstarávania:

Turkish.

### **I.3. Komunikácia**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na:

<http://proempower-pcp.eu/call-for-tender/tender-documents.html>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom:

<http://proempower-pcp.eu>

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

### **I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Ministerstvo alebo iný štátny alebo federálny orgán vrátane regionálnych alebo miestnych útvarov

### **I.5. Hlavná činnosť**

Zdravotníctvo

## **Oddiel II: Predmet**

---

### **II.1. Rozsah obstarávania**

#### **II.1.1. Názov**

Pre-commercial procurement (PCP) to buy R&D (research & development) services to improve the treatment and self-management of diabetes type 2 patients using a Personalised Diabetes Management Solution

#### **II.1.2. Hlavný kód CPV**

73100000 Výskum a experimentálny vývoj

#### **II.1.3. Druh zákazky**

Služby

#### **II.1.4. Stručný opis**

This contract notice invites interested operators to submit tenders to a procurement.

The procurement aims to trigger new solutions to be developed and tested to address the challenge of providing more effective management of diabetes type2 patients tackling the rising incidence rate of diabetes through a personalised diabetes management solution. The main areas to be addressed are: person-centred care, personalised care: multi-disciplinary care, early detection, personalised decision support, self-management support, self-help and peer support, a learning healthcare system, interoperability and integration. More information can be found on the ProEmpower website: <http://proempower-pcp.eu/> This PCP procurement is a joint procurement by different procurers across Europe that are all facing the same common challenge and are thus looking for similar solutions (so-called 'buyers group').

#### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

32441100 Telemetrické dohľadové systémy, 32441300 Telematické systémy, 48814400 Klinický informačný systém, 48814000 Lekárske informačné systémy, 48814200 Systém evidencie pacientov, 48180000 Softvérový balík pre zdravotníctvo, 33000000 Zdravotnícke vybavenie, farmaceutický materiál a výrobky osobnej starostlivosti, 33100000 Zdravotnícke vybavenie, 33190000 Rôzne lekárske zariadenia a výrobky, 33196000 Zdravotné pomôcky, 33195000 Systém monitorovania pacientov, 72212190 Služby na vývoj softvéru pre oblasť vzdelávania, 72212930 Služby na vývoj softvéru na školenie (výcvik) a zábavu, 72212931 Služby na vývoj výcvikového softvéru, 80420000 Služby v oblasti elektronického vzdelávania, 80320000 Lekárske vzdelávanie, 72212180 Služby na vývoj softvéru pre zdravotníctvo, 80561000 Zdravotnícke školenia, 72212211 Služby na vývoj softvéru pre vzájomnú prepojitelnosť platforiem

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: TR100 Istanbul

Kód NUTS: PT17 Área Metropolitana de Lisboa

Kód NUTS: ES62 Región de Murcia

Kód NUTS: ITF3 Campania

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Testing is expected to take place in Amadora, PT; Murcia, ES, Naples, IT and Istanbul, TR. At least 50 % of the contracted R&D services must be in EU Member States or Horizon 2020 associated countries.

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

The procurement will take the form of a pre-commercial procurement (PCP) under which R&D service contracts will be awarded to R&D providers in parallel in a phased approach. This will make it possible to compare competing alternative solutions. Each selected operator will be awarded a framework agreement that covers three R&D phases. The three phases are: solution design, prototyping, original development, and validation and testing of a limited set of first products or services. After each phase, intermediate evaluations will be carried out to select the best of the competing solutions. The contractors with the best-value-for-money solutions will be offered a specific contract for the next phase.

The procurement is expected to start in May 2018 and end in March 2020.

The selected operators will retain ownership of the intellectual property rights (IPRs) that they generate during the PCP and will be able to use them to exploit the full market potential of the developed solutions i.e. beyond the procurers.

This procurement is exempted from the WTO Government Procurement Agreement (GPA), the EU public procurement directives and the national laws that implement them. This is because it concerns the procurement of R&D services where the benefits do not accrue exclusively to the contracting authority for its use in the conduct of its own affairs.

Publication of this contract notice in the EU Official Journal is not to be understood as a waiver of this exemption. Publication is made on a voluntary basis and the procurement will not follow the procedures under the EU public procurement directives, but rather the procedure described in the tender documentation.

The open procedure was chosen for formal reasons only. This is because it is not possible to publish a contract notice without selecting one of the listed procedures.

Tenders must be submitted in English. Deliverables must be submitted in English. The PCP language is English and the framework agreement and the specific phase contract must be signed in the English version. Communication (relating to either the tender procedure or the implementation of the contract) must be carried out in English. For field testing in phase 3 the ability to speak the local languages (Spanish, Italian, Turkish and Portuguese) will be an advantage.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

#### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

#### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Začatie: 01/05/2018 Koniec: 31/03/2020

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

#### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo:

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

This procurement is exempted from the WTO Government Procurement Agreement (GPA), the EU public procurement directives and the national laws that implement them.

### **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

#### **III.1. Podmienky účasti**

##### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

For further information please read the procurement documents.

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaniu

### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Kritériá výberu stanovené v dokumentoch k obstarávaniu

## **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

For further information please read the procurement documents.

### **III.2.3. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

Obstarávanie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

Rámcová dohoda s viacerými uchádzačmi

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2017/S 059-111138](#)

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 21/03/2018 Miestny čas: 12:00

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Angličtina

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v mesiacoch: 3 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 22/03/2018 Miestny čas: 12:00

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.2. Informácie o elektronickom riadení práce**

Použijú sa elektronické platby

### **VI.3. Doplnujúce informácie**

## **VI.4. Postupy preskúmania**

### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Ankara courts

Mesto/obec: Ankara

Štát: Turecko

### **VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

The procurement is exempted from the EU public procurement directives (including the EU procurement remedies directives Council Directive 89/665/EEC and Council Directive 92/13/EEC — see above) and the national laws that implement them. Publication of this notice in the Official Journal is not to be understood as a waiver of this exemption by the contracting authority.

### **VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı

Poštová adresa: Üniversiteler Mah. Dumlupınar Bul. 6001. Cad. No.: 9

Mesto/obec: Bilkent Çankaya Ankara

PSČ: 06800

Štát: Turecko

E-mail: [ozan.beyhan@saglik.gov.tr](mailto:ozan.beyhan@saglik.gov.tr)

Telefón: +90 3124718350

Fax: +90 3124718297

Internetová adresa: [www.proempower-pcp.eu](http://www.proempower-pcp.eu)

## **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

16/01/2018